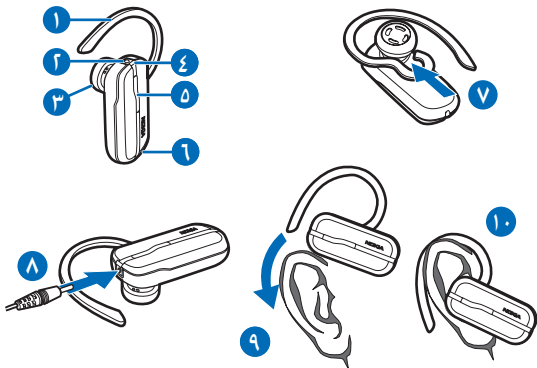


# سماعة الرأس Nokia BH-102 بتقنية Bluetooth



تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.

وإلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، لن تكون Nokia أو أي من الحاصلين على ترخيصها، بحال من الأحوال مسؤولون عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولية عن أية أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة. محتويات هذه الوثيقة مقدمة «كما هي».

وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر.

الضمانات الضمنية للزواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو معولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق. يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. يرجى مراجعة الأمر مع أقرب وكيل Nokia إليك لمزيد من التفاصيل.

ضوابط التصدير  
قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برنامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

## إعلان المطابقة

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج HS-107W متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/)

# CE 0889

حقوق النشر والطبع © 2008 Nokia. كافة الحقوق محفوظة.

تعد Nokia وNokia Connecting People علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

تتبع Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحتفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال

دون استخدام أية كابلات. ولا يتطلب الأمر محاذاة الهاتف وسماعة الرأس ولكن يجب أن يكون الجهازان في نطاق لا يتعدى ١٠ أمتار (٣٣ قدمًا). قد تكون الاتصالات عرضة للتداخل من عوائق مثل الجدران أو أي أجهزة إلكترونية أخرى. وتتوافق سماعة الرأس هذه مع مواصفات Bluetooth. الإصدار ٢.٠ مع معدل البيانات المعززة (EDR) التي تدعم الإصدار ١.١ من وضع سماعة الرأس والإصدار ١.٥ من وضع التحدث الحر. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

تتيح لك سماعة الرأس Nokia BH-102 بتقنية Bluetooth إمكانية إجراء المكالمات واستلامها أثناء التنقل. يمكنك استخدام سماعة الرأس مع الهواتف المتوافقة والتي تدعم تقنية Bluetooth اللاسلكية. اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام سماعة الرأس. اقرأ دليل مستخدم الهاتف أيضاً. فهو يحتوي على معلومات هامة تتعلق بالسلامة والصيانة. احتفظ بسماعة الرأس بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

### تقنية Bluetooth اللاسلكية

تتيح تقنية Bluetooth اللاسلكية إمكانية توصيل أجهزة اتصال متوافقة

## لتبدأ

وسماعة الأذن (٣). والمؤشر الضوئي الأزرق (٤). والمفتاح متعدد الوظائف (٥). والميكروفون (٦).

تحتوي سماعة الرأس على الأجزاء التالية والموضحة في صفحة العنوان: حلقة الأذن (١). ومنفذ توصيل الشاحن (٢).

### شحن البطارية

قبل شحن البطارية، برجاء قراءة قسم «معلومات البطارية» بعناية.

١. صل الشاحن بمقبس التيار بالحائط.
٢. قم بتوصيل كابل الشاحن بمنفذ توصيل الشاحن (٨). يومض المؤشر الضوئي أثناء الشحن. قد يستغرق شحن البطارية بالكامل مدة تصل إلى ساعتين.

٣. بعد اكتمال شحن البطارية، سيتوقف المؤشر الضوئي عن العمل. افصل الشاحن عن سماعة الرأس وكذا عن مقبس التيار بالحائط.

توجد بالبطارية كاملة الشحن طاقة تكفي لتشغيل سماعة الرأس بما يصل إلى إجمالي ١٠ ساعات في وقت التحدث أو حتى ٢٥ ساعة في وقت وضع الاستعداد. عند انخفاض شحن البطارية، تصدر سماعة الرأس تنبيهاً مرة واحدة كل دقيقة ويومض المؤشر الضوئي ببطء.

قبل إمكانية بدء استخدام سماعة الرأس، يجب شحن البطارية وإقران سماعة الرأس مع هاتف متوافق. بعض أجزاء الهاتف مغنطة. قد يجذب الجهاز المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين المغنطة الأخرى قرب الجهاز لأن المعلومات المخزنة عليها قد تُمحى.

### الشواحن

هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من أجهزة الشحن التالية: AC-3، AC-4، AC-5، وDC-4.

تحذير: استخدم فقط شواحن معتمدة من Nokia معدة



للاستخدام مع هذا التعزيز على وجه الخصوص. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان وقد يكون خطراً. لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

٥. أدخل رمز المرور 0000 لإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالهاتف. في بعض الهواتف. قد يكون من الضروري إجراء الاتصال بشكل منفصل بعد الإقران. يتطلب الأمر منك إقران سماعة الرأس مع الهاتف مرة واحدة فقط.

إذا كان الإقران ناجحًا. ستظهر سماعة الرأس في قائمة الهاتف حيث يمكنك عرض أجهزة Bluetooth المقترنة حاليًا. عند توصيل سماعة الرأس بالهاتف وكونها جاهزة للاستخدام. سيومض المؤشر الضوئي ببطء.

### التشغيل أو إيقاف التشغيل

لتشغيل سماعة الرأس. اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ٢ إلى ٤ ثوان. تصدر سماعة الرأس تنبيهًا. ويتم عرض المؤشر الضوئي. تحاول سماعة الرأس الاتصال بجهاز مقترن. لإيقاف تشغيل سماعة الرأس. اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ٤ إلى ٨ ثوانٍ.

### إقران سماعة الرأس

١. تأكد من تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيل سماعة الرأس.
٢. اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف (لمدة ٤ إلى ٨ ثوان) حتى يبدأ المؤشر الضوئي في الوميض بسرعة.
٣. قم بتنشيط خاصية Bluetooth في الهاتف. ثم اضغط الهاتف على البحث عن أجهزة Bluetooth.
٤. اختر سماعة الرأس من قائمة الأجهزة الموجودة.

# الاستخدام الأساسي

## ارتداء سماعة الرأس

لاستخدام سماعة الرأس على الأذن اليمنى. ثبت حلقة الأذن كما هو موضح في الشكل ٧. ولاستخدامها على الأذن اليسرى. ثبت حلقة الأذن من الجانب الآخر. حرك حلقة الأذن فوق الأذن (٩). ثم ادفع سماعة الأذن برفق داخل الأذن. وجه سماعة الرأس باتجاه فمك (١٠).

## التعامل مع المكالمات

لإجراء مكالمة. استخدم الهاتف بالطريقة العادية عندما تكون سماعة الرأس متصلة بالهاتف.

لإعادة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به (إذا كان الهاتف يدعم هذه الخاصية مع سماعة الرأس). إذا لم تكن هناك مكالمة جارية. فاضغط على المفتاح متعدد الوظائف مرتين. لتنشيط الاتصال الصوتي (إذا كان الهاتف يدعم هذه الخاصية مع سماعة الرأس). إذا لم تكن هناك مكالمة جارية.

فاضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ٢ إلى ٤ ثوانٍ. ثم تابع كما هو موضح في دليل مستخدم الهاتف. للرد على إحدى المكالمات أو إنهاؤها. اضغط على المفتاح متعدد الوظائف. لرفض مكالمة. اضغط على هذا المفتاح مرتين. لضبط مستوى الصوت أثناء إحدى المكالمات. استخدم مفتاحي ضبط مستوى الصوت بالهاتف.

لتبديل المكالمة بين سماعة الرأس وهاتف متوافق. اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ٢ إلى ٤ ثوانٍ.

## مسح الإعدادات أو إعادة إعداد

### سماعة الرأس

لحذف إعدادات الإقران من سماعة الرأس. أوقف تشغيل سماعة الرأس. ثم اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة تزيد على ٨ ثوانٍ حتى تصدر سماعة الرأس تنبيهاً مرتين ويومض المؤشر الضوئي بسرعة.

### استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا تعذر توصيل سماعة الرأس بهاتف متوافق، تأكد أن سماعة الرأس مشحونة. وفي وضع التشغيل، ومقترنة بالهاتف.

لإعادة إعداد سماعة الرأس إذا توقفت عن العمل، على الرغم من أنها مشحونة. صل سماعة الرأس بالشاحن.

## معلومات البطارية

تماماً. فقد يستغرق الأمر بضع دقائق قبل عرض المؤشر الضوئي للشحن. حينما لا يكون الشاحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن. حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائياً بمرور الوقت. قم دائماً بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء

هذا الجهاز مزود ببطارية داخلية لا يمكن فكها ويمكن إعادة شحنها. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز؛ حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. قم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز. قد يؤدي استخدام نوع جهاز شحن غير معتمد إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى. عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة، فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية. إذا كانت البطارية فارغة

## العربية

تقديري فقط ويعتمد على أحوال الشبكة والميزات المستخدمة وعمر البطارية وحالتها ودرجات الحرارة المعرضة لها البطارية وغيرها من العوامل. إن مقدار الوقت الذي يستخدم فيه الجهاز لإجراء مكالمات يؤثر على زمن الاستعداد. كذلك، فإن مقدار الوقت الذي يكون فيه الجهاز قيد التشغيل وفي وضع الاستعداد يؤثر على زمن التحدث.

البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد. لا تخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضًا في حالة تلفها. لا تستعمل أبدًا أي شاحن تالف.

**هام:** إن زمن مرات تشغيل البطارية ومرات الاستعداد هو زمن



## العناية والصيانة

لاحتتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف. حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتتلّف البطاريات وتشوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك. حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا بألواح الدوائر الإلكترونية. لا تحاول فتح الجهاز.

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الجهاز جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل اتركه حتى يجف تمامًا.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة، وذلك



التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. عبر إعادة هذه المنتجات للتجميع فإنك تسهم في منع التخلص غير المسؤول من النفايات وتعزز من إعادة استخدام المواد المتاحة. تتوافر المزيد من المعلومات من خلال موزع المنتج. وهيئات التخلص من النفايات المحلية. وهيئات المحلية لمسؤولية المصنعين. أو الممثل المحلي لشركة Nokia. للحصول على البيان البيئي للمنتج أو إرشادات إعادة المنتج القديم. انتقل إلى المعلومات الخاصة بكل بلد على [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

- لا تسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
- لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
- لا تطل الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة. عرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.

### التخلص من الجهاز

يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب أن يتم جمعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي وغيرها من الأماكن التي تتوافر بها نظم مجموعات منفصلة. يجب عدم

